

*As a gentle lamb, silently
& peacefully, he now dwells
in Mary's womb.*



اضحي ساكتاً وحملًا
وديعاً في بطن مريم

Sunday 01 December 2019

www.olol.org.au

The Gospel

In those days Mary set out and went with haste to a Judean town in the hill country, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the child leaped in her womb. And Elizabeth was filled with the Holy Spirit and exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And why has this happened to me? That the mother of my Lord comes to me? For as soon as I heard the sound of your greeting, the child in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her by the Lord."

Lk 1 : 39 - 45

Prayer

Lord Jesus, on this day Mary visits her cousin Elizabeth and John is baptised with the Holy Spirit while still in his mother's womb. Allow us Lord to be ready to welcome you into our hearts and homes this Christmas. Fill us with the Holy Spirit and allow us to leap with joy, just as John did. Amen

Visitation To Elizabeth



Next Sunday's Readings
Birth of John The Baptist
Gal 4: 21 - 5:1
Lk 1: 57 - 66

*"When Elizabeth
heard Mary's
greeting, the child
leapt in her womb.
And Elizabeth was
filled with the
Holy Spirit."*

Luke 1:41

The Epistle

Brothers and sisters,

Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, To the saints who are in Ephesus and are faithful in Christ Jesus: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavenly places, just as he chose us in Christ before the foundation of the world to be holy and blameless before him in love. He destined us for adoption as his children through Jesus Christ, according to the good pleasure of his will, to the praise of his glorious grace that he freely bestowed on us in the Beloved. In him we have redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace that he lavished on us. With all wisdom and insight he has made known to us the mystery of his will, according to his good pleasure that he set forth in Christ, as a plan for the fullness of time, to gather up all things in him, things in heaven and things on earth. In Christ we have also obtained an inheritance, having been destined according to the purpose of him who accomplishes all things according to his counsel and will, so that we, who were the first to set our hope on Christ, might live for the praise of his glory. In him you also, when you had heard the word of truth, the gospel of your salvation, and had believed in him, were marked with the seal of the promised Holy Spirit; this is the pledge of our inheritance toward redemption as God's own people, to the praise of his glory.

Eph 1: 1 - 14

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month: **This week from 11:00pm - Sat 7:30am**

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Danny Nuh 0477 008 787. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454.

Fr Youssef Matta 0427 922 092. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubeir 0414 900 016.

Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

As we continue our preparation for the Birth of Our Lord, this Sunday we reflect on the visitation to Elizabeth, where Mary 'went with haste' to visit her.

This is Mary, a young woman, betrothed but not married, leaving everything behind to rush to another woman who might possibly understand and accept what was happening to her for surely Mary would have had it tough. What does it tell us about Elizabeth?

What an amazing woman of faith. Not only does she bear a child very late in her life, but she is also open and accepting of Mary's decision to bear a child out of wedlock. Sometimes we need to believe and accept the miracles in our own lives so that we can recognize the miracles happening to others as well.

So Mary, bearing Jesus, comes from a distant place to enter the home of Elizabeth. Many years later Jesus would travel distances to be baptized by John the Baptist, Elizabeth's son. A long lasting friendship between the two women, evolved into two great men of faith who also supported each other.

The most important message in today's Gospel passage is that God comes to us. God came, born into the world, to be close to us. God will come from the ends of the earth to be by our side. Mary travelled distance carrying Jesus, to be with Elizabeth. Jesus travelled distances to be with others. We can trust that God continues to go wherever we may go. *Amen*

Margaret Ghosn MSHF

Our mission trip to Lebanon in September was very successful, and at the same time it was so heartbreaking to see so much poverty and suffering in our homeland. There is one story I would like to share with you...



We visited a family (parents and a 12 year old boy) who are struggling and have nothing in their home. Not much furniture, not enough food and essential items, and certainly no toys. The father has many health issues and is unable to work. The cause of his health problems are due to the torture he suffered when he was kidnapped from Lebanon to Syria and was held prisoner in jail for 8 years. They were so happy to see us because we had brought medication for the father as he couldn't afford to buy them.

The son lived in a boarding home from Monday to Friday because his parents couldn't afford to pay his school fees. We had bought lunch to share with this family, and before we sat to eat I took the child aside, whispered in his ear and asked him to think about one thing that he wished he could have and to let me know after lunch.

At the end of lunch, I asked the boy what he wanted – A bike? A phone? Any electronic game?

He whispered in my ear he wanted the **BIBLE OF THE GOOD SHEPHERD**. I was prepared to buy him whatever he asked for, but I was not prepared for his answer.

How many of us would ask for a Bible? How many of us open up and read the Bible? It is through God's Word that those who are suffering can endure, "blessed is the one who preserves under trial because, having stood the test, that person will receive the crown of life that the Lord has promised to those who love Him." (James 1:12)

Deacon Robert-Pio Albayeh

The Servant's Word

"Ahla wa sahla sharraftu..."

Dearest brothers and sisters in Christ,

The journey of waiting continues in our daily practical, spiritual and committed lives. The days and times pass as we move from one matter to another, from one experience to another experience and from one challenge to another challenge. We encounter all these conditions in our daily Christian life.

It seems though that one of the most important things in our vital journeys in our daily lives is the concept of the visits which we undertake to one another. These visits have a big connotation of the concept of living together and of the generosity of the spirit and the warmth of welcoming people as we exclaim: *"Ahla wa sahla sharraftu..."*



As clergy, we often live this concept in our apostolic life and our service to our parishioners, especially in our parish visits, whether it be to the sick, mournful, families, dejected or others. In our visits, we carry with us the joy of Christ, as well as the comfort of the Lord and the peace of hearts. By carrying Jesus to everyone, we undertake the act of visitation in the same way as our mother Mary did when she visited her cousin Elizabeth, a visit which Saint Luke tells us about in his Gospel today.

Some examples of such wonderful visits which we the priests, deacons and subdeacon in this blessed parish talk about to share the experience, a very special visit I undertook this week to a group of elderly. It was a blessing and a grace for me indeed to visit a nursing home in Guildford, accompanied by the Elderly Committee, and to celebrate mass with the old people there in preparation for Christmas. These old people gave me the hope of waiting! Father Danny joyfully shared with us his visits to the sick in the parish, some at the hospital and some at home. Father Yuwakim also shared with us the joy of visiting a family in the parish and the joy he experienced with them. Father Bernard shared with us his visit to an elderly with whom he had a backgammon game. Father John Paul was visited by parishioners to whom he gave the mercy of God through the Sacrament of Reconciliation. Father Youssef Matta visited our people in Canberra where he celebrated mass with them. Father Paul shared with us his ongoing visits, Father Azize his work, Deacon Charbel his visit to the youth at Saint Maroun parish in Adelaide and his endeavour to build bridges with them, Deacon Robert-Pio his visit to the little brothers and sisters, the marginalised, and the joy of encountering Jesus through them, and subdeacon Ghassan through his visits to sow the word, the word of truth through his work in the media. They are all visits and exchanged experiences which all start with the welcoming words: *"Ahla wa sahla sharraftu..."*, while the essence is one, the Lord Jesus.

This is us and this is a part of our priestly mission; visitation. You too, do not forget to visit the Lord in the church and to visit Him at each other's home, undertaking your visits with joy and exclaiming those welcoming cordial words full of love and filled with the fragrance of our true heritage: *"Ahla wa sahla sharraftu..."*.

Do not forget to prepare yourselves to welcome the child of the manger, and to greet the child Jesus saying: *"Ahla we meyyet sahlaaaaaaaaaaaaaa..."*.

Father Tony Sarkis

Dearly beloved,

On this Sunday of the Season of the Birth of Our Lord, we reflect on the Visitation of Mary to Elizabeth. This visit has become so famous and so unique that we refer to it as The Visitation. The encounter between Mary and Elizabeth, who were carrying Jesus and John the Baptist within their wombs, reveals the immense power of visits we make to each other: to rise, to revive, to serve and to rebuild confidence... To visit someone is to move physically, as well as mentally. It is leaving one's universe to enter into that of the other.



It is God who visited us first. In Jesus, he left his divinity to visit us, from the mountain to the plain, and to the depths of hell. Mary's visit to her cousin echoes the visitation of the Word of God in her. To welcome God who visits us sets us on our way to visit others, including our family and friends. Our visit to others is a fraternal pilgrimage in response to the divine pilgrimage of God in us.

Saint Luke tells us that Mary set out quickly after the Annunciation to go find her cousin Elizabeth. Here we see the kindness of Mary's heart, caring for others and eager to serve. For a pregnant woman like Mary, in a warm country like Israel, this journey from Nazareth to Ain Karim, from the plain to the mountains, was not an easy trip. Traveling at that time required effort and sacrifice. This reveals to us the quality of the love that Mary showed to Elizabeth. She was willing to sacrifice her comfort to serve and encourage her cousin.

Mary's visit brings immense joy. Elizabeth's exclamation of happiness reflects the joy that Mary brings to souls. The Blessed Mother acts as a catalyst in our relationship with Christ. We will feel the joy that Elizabeth felt in the presence of Mary when we recognise Christ in her womb. With her, we will experience a much deeper intimacy with Christ than if we act on our own. Let us ask her continually to bring Christ into our lives.

Lord, we often think of ourselves before thinking of others. Your mother inspires us to first seek the good of those around us. Give us the grace to perceive the needs of others and overcome our selfishness so we may go out of our own universe and move, physically and emotionally, to visit others and bring you to them, in the example of the Virgin Mary.

+ Antoine-Charbel Tarabay

THE HOLY GREAT MARTYR BARBARA



In the Maronite calendar on 4 December we commemorate the life of the martyr, Saint Barbara. She was the daughter of a rich and illustrious man Dioscorus, after the death of his wife, he devoted himself to his only daughter. Seeing Barbara's extraordinary beauty, he decided to hide her from the eyes of strangers. Therefore, he built a tower and locked her away where only her pagan teachers were allowed to see her.

One of Barbara's servants taught her about The Trinity. After instructing her in the mysteries of the Christian Faith, she was baptized. After Barbara secretly became a Christian and had three windows put in the tower to honour the Trinity. Her father soon learnt about her conversion and drew his sword to kill her. He went and told the governor that his daughter had become a Christian. She fled and hid in the hills, her father soon found her and she was tortured. They whipped her, and the Lord Jesus healed her. As she almost ended her prayers the people saw her wounds healed and illuminated around her. Even no one could see her. The ruler was afraid and ordered her beheaded. Barbara became famous among the people and the many wonders that people received with their supplications. St Barbara is a patron for them, especially in eye diseases.

Maronites celebrate her feast, known as "Eid el Berbara", by making certain sweets made of boiled wheat, grain and fruit, as well as a dish known as Ehtayef (Atayef) and Ameh. Children dress up in disguises and go door to door singing songs "héchli Berbara..." and receiving sweets. This tradition recollects that Saint Barbara disguised herself to hide from the Romans and her father when she fled.

"Serving others is a sign of Christianity"

For Mary, a teen girl, to travel without hesitation to help her cousin shows great courage. The courageous women in the Church, "they are like Mary."

These women who bring up their families, these women who are responsible for rearing their children, who have to face so many hardships, so much pain, women who look after the sick... Courageous: they get up and help other people.

Another critical lesson from Mary's encounter with Elizabeth is the importance of joy, powerful enough to give meaning and direction to our lives. Mary teaches us with her Visitation how to show concern for others.

Reaching out to others is another Christian sign. Persons who describe themselves as Christian and who are unable to reach out to others, to go and meet them, are not totally Christian. Being of service and reaching out to others both require going out from themselves: going out to serve and meet others, to embrace another person.

We imitate Mary when we reach out to others for an authentic encounter, allowing the Lord to work. Through Mary's service towards others, through that encounter, our Lord's promise is renewed and makes it happen now, just as it did then.

Extraction from Pope Francis' homily

Parish Camera



Seniors event - visiting the nursing home in Guildford

Diocesan Notices

Morine

يقدم مهرجان السينما اللبنانية الأسترالية Australian Lebanese Film Festival الفيلم التاريخي MORINE القديسة المنتكرة. أول فيلم تاريخي لبناني، انتاج الأكاديمية اللبنانية للسينما. إنها قصة حقيقية من العهد البيزنطي، غريبة ومؤثرة جداً، عن فتاة لبنانية تحدت ذاتها والمجتمع، فتكرت وتورطت ودفعت الثمن غالياً، وكل هذا من أجل من؟ وسيعرض فيلم MORINE في صالات السينما (Bankstown NSW) في ١١ كانون الأول المقبل بحضور المخرج طوني فرج الله والممثلة القديرة نقلا شمعون.

Hallowed Be Thy Name – Joumana Mdawar & Joseph Khalife

In celebration of the Year of Maronite Spirituality, a religious music concert: "Hallowed be thy Name" performed by Joumana Mdawar & composed by Joseph Khalife will be held on Friday 6 December 2019 at 8pm at Our Lady of Lebanon Cathedral, Harris Park. This is a **free event**. All are welcome!
Contact the Maronite Chancery on **02 8831 0000**

لمناسبة سنة الروحانية المارونية، يقام ريسيتالاً روحياً مارونياً بعنوان "ليتكس اسمك"، تحييه المرمونة جومانا مدور من ألحان الاستاذ جوزيف خليفة. وذلك يوم الجمعة 6 كانون الأول 2019 في تمام الساعة 8 مساءً في كاتدرائية سيدة لبنان، هاريس بارك. الحفل مجاني ونأمل حضوركم وتشجيعكم. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمكتب المطرانية على الرقم **02 8831 0000**

IN CELEBRATION OF THE YEAR OF MARONITE SPIRITUALITY
THE MARONITE EPARCHY OF AUSTRALIA PRESENTS

HALLOWED BE THY NAME

A Maronite Spiritual Concert

FEATURING **JOUMANA MDAWAR**
WITH **JOSEPH KHALIFE**, COMPOSER

ON **FRIDAY 6 DECEMBER 2019 AT 8PM**
OUR LADY OF LEBANON CATHEDRAL
HARRIS PARK



Community Business Network Page

Interested in becoming part of the
Community Business Network
Page?

For **\$500 ONLY** you can promote
your business for the whole
month

E media@lol.org.au
P (02) 8898 1536



**YOUNG
ACADEMICS
HARRIS PARK**

**OPENING
SOON.**

POSITIONS FILLING FAST.
Nursery | Toddler | Preschool
Care for children from 6 weeks to 6 years

1300 668 993
YOUNGACADEMICS.COM.AU

40 Alice St, Harris Park NSW 2150
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,
Lower Ground Level

Dine - In, Delivery or Pick - Up!
BROOKLYN'S
PIZZA PASTA BAR

Ph: 9721-0583

Visit us: 320 Guildford Rd Guildford

LJ Hooker

John Moussa

Sales Agent

0416 571 091

john.moussa@ljhooker.com.au

LJ Hooker Real Estate Services (NSW) Pty Ltd

johnmoussa.ljhooker.com.au

Contact John for all your property needs



Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

Sunday 1 December: Visitation to Elizabeth

- 8:00am** 40 Day Antoun Sarkis Tannous Gerges from Ayto
11:00am 40 Day Nayef Elias Tannous Taouk from Becharre
5:00pm 40 Day Raymond Frank Malkoun from Kfarsghab

Monday 2 December

- 10:30am** Funeral Boulos Roumanos Daher from Hadchit

Tuesday 3 December

- 6:00pm** Hamid Zakhia Doueih from Zgharta (died in Lebanon)

Thursday 5 December

- 6:00pm** 40 Day Elmaza Elias Fawaz from Khzeiz widow of the late Boutros Ibrahim Yaacoub from Aktanit

Saturday 7 December

- 6:00pm** 40 Day Tannous Rahib Tannous Saad from Kfarsghab

Sunday 8 December: Birth of John the Baptist – Immaculate Conception

- 8:00am** The livings and departed of the members of Sodality
11:00am One Year Joseph Bassil Abed Sukkar from Becharre
5:00pm 40 Day Emile Tannous Moujalli from Kfardlakos

الأحد ١ كانون الأول: أحد زيارة العذراء لأليصابات

- ٨:٠٠** أربعون المرحوم أنطون سركيس طنّوس جرجس من أيطو
١١:٠٠ أربعون المرحوم نايف الياس طنّوس طوق من بشري
٥:٠٠ أربعون المرحوم رايمند Raymond فرنك ملكون من كفرصغاب

الاثنين ٢ كانون الأول

- ١٠:٣٠** دفن المرحوم بولس رومانوس ضاهر من حدشيت

الثلاثاء ٣ كانون الأول

- ٦:٠٠** المرحوم حميد زخيا الدويهي من زغرّتا (متوفّي في لبنان)

الخميس ٥ كانون الأول

- ٦:٠٠** أربعون المرحومة إلمازة الياس فواز من خُزَيْر - الجنوب أرملة المرحوم بطرس إبراهيم يعقوب من عقتانيت

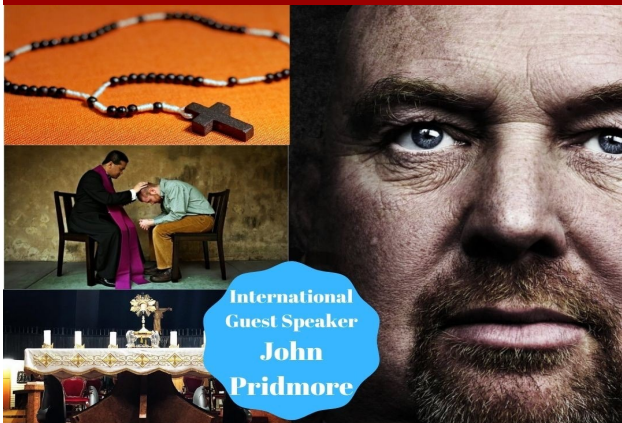
السبت ٧ كانون الأول

- ٦:٠٠** أربعون المرحوم طنّوس رهيّب طنّوس سعد من كفرصغاب

الأحد ٨ كانون الأول: أحد مولد يوحنا المعمدان - عيد الحبل بلا دنس

- ٨:٠٠** قداس على نية أبناء الأخويّة أحياء ومرضى وأموات والإحتفال في تجديد الوعد
١١:٠٠ السنة للمرحوم جوزيف باسيل عبد سكر من بشري
٥:٠٠ أربعون المرحوم إميل طنّوس مجلي من كفردلاقوس

Announcements



International
Guest Speaker
**John
Pridmore**

Parousia & The Living Word Presents

**THE POWER OF
CATHOLIC DEVOTIONS**

Wednesday 4th December 8pm

After 7pm English Mass | OLOL - Seniors Room



Fersen - St Barbara Party

Date 7 December 2019 **Time** 1:00pm - 3:00pm

Entry donation **Prize for best dressed**

Party includes food and drinks | All children of the parish are welcome

Family Committee & Fersen Al-Adra Christmas Brunch

Date: Sunday 8 December 2019 at **10.30am**

(after the 9:30am Mass) on **Lvl 1 Rec Room of the Youth Centre**
Come along and enjoy a morning of Family fun and gathering with free food, drinks and activities for kids. There's also a special guest attending for the kids. All are welcome.

٢٤ ساعة سجود كل أول "جمعة" من الشهر:

بسبب الريبستال الذي تحببه المرمّة جوماننا مدوّر والتحضيرات داخل الكنيسة
 إستثنائياً ساعات السجود هذه الجمعة ٦ كانون الثاني ٢٠١٩
 من الساعة ١١:٠٠ ليلاً إلى السبت ٧:٣٠ صباحاً

OLOL Maronite Teens Flame - The Grand Christmas Ball

Saturday 21 December 2019 from **6pm-11pm** (Doors close at 7pm) **Location:** OLOL Hall **Cost:** \$50pp includes dinner, drinks, DJ, photo booth & special entertainment by the A team **Contact:** Joanne Haddad 0451 511 197 | Joseph Khoury

Christmas Festival



OLOL Christmas Festival

Friday 13 December 2019 | 8PM

Carols by Candlelight—Inside the Church

Saturday 14 December 2019 | 5PM—10PM

Food Truck Festival: Live Nativity, Face Painting, Fireworks, Music & Show bags

Sunday 15 December 2019 | 10:30AM—2PM

Food Truck Festival: Face Painting, Music & Show bags

SAVE THE DATE



في طقسنا الماروني، نرثم في حسابة أَدَيّ تقدّيس البيعة وتجديدها منشدين "قومي استنيري أيتها البيعة" لأن الرب "جعلك له مسكنا"، "خلّصك بصليبه الظافر" و"اختار من بنيك القديسين". بهذه الصلاة نبدأ سنتنا الطقسية ونستعد لدخول زمن الميلاد. من المقصود بـ "قومي استنيري" وأين نحن المؤمنون من هذه الدعوة؟ وهل نعرف معناها لكي نعيشها بفرح فنقوم من كبوتنا ونستدير؟ عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت مساء الثلاثاء الماضي بهذه الدعوة مع الأخت سينتيا أبي عيسى من راهبات العائلة المقدسة المارونيات، انطلاقاً من النص الكتابي الذي وردت فيه.

يُلقب أشعيا بـ "الإنجيلي الخامس" لأن سفره الطويل يتحدث كثيراً عن مجيء الرب يسوع ليخلص العالم. وفي الأساس، اسم "أشعيا" يعني "الله يخلص". بذلك يكون هذا النبي قد وفق بين اسمه ورسالته! ولا بدّ من الإشارة إلى أن النبي ليس عزافاً أو منجماً أو قارئاً للغيب. شتان ما بين النبوءة والعرافة، وما أكثر مدّعي النبوءة هذه الأيام بطؤون علينا من شاشات التلفزة! النبوءة تعني قراءة الماضي أمام الله، والنبي هو الشخص المدعو ليحكي كلام الله بحضوره. النبي هو الذي يعيد قراءة الماضي من خلال الإيمان ليعلن في الحاضر كيف يجب أن نعيش في المستقبل وفقاً لمشيئة الله. كل شخص منا مدعو ليقوم بهذه القراءة لأن الرب يسوع جعلنا شعباً ملوكياً، نبوياً وكهنوتياً. "قومي استنيري" دعوة وجهها النبي أشعيا إلى الكنيسة قبل الميلاد بمئات السنين. والكنيسة هي أورشليم الجديدة، هي مريم العذراء، وهي كل شخص منا! من خلالنا يتمجد الله ونتمجد نحن فيه. و "تمجيدنا" يعني إظهار حقيقتنا على الملأ. في بستان الزيتون صلى الرب للآب السماوي من أجل تلاميذه قائلاً "أنا مجدّتك... فمجدّني... وأنا أتمجدُ بهم" > أراد يسوع بذلك أن يقول إنه أظهر حقيقة الآب للناس وأن الآب سيظهر حقيقته وأن تلاميذه سيعملون على إظهارها. وتمجيدنا يتم بأن نتذكّر أولاً أننا هياكل للروح القدس كما يقول القديس بولس، وأن الملكوت أقبل ونحن نعيشه لأنه في داخلنا. ألم يقل لنا الرب "ملكوت الله فيكم"؟ وإن لم يكن فينا فلماذا نتناول جسده؟ هل ندرك حقاً أننا عندما نتناول يسوع نصبح يسوع لأننا نتحد فيه؟

الدعوة موجّهة إلينا اليوم لكي نقوم ونستدير لأن الرب قام وأعطانا النور لنكون نور العالم، كما وصفنا بنفسه. باستنارتنا يولد طفل المغارة في قلب كل واحد منا، وإن لم يولد فينا هذا الطفل، فإن كل مشروعه يذهب سدى! النور هو شعلة الحب التي لا يمكن أن تُطفأ فينا لأن الرب حي. والنور صفة خاصة بالرب لكنها تصبح صفة خاصة بعروسه، أي كنيسته، أي كل شخص منا أيضاً!

عائلة الكلمة الإلهية

نساء من التاريخ: إمراة لوط



"والتفتت إمراة لوط إلى الوراء، فصارت عمود ملح." (سفر التكوين ١٩ / ٢٦)

خطت سدوم وعمورة، واقترفت كل سوء في وجه الرب. وها لوط ابن أخ أبو المؤمنين "إبراهيم" يستضيف كما فعل عمه ملاكين مرسلين من قبل الرب بكل حفاوة ورحابة، ومن المؤكّد أنّ امرأته أيضاً فعلت كما فعل زوجها. ولما كان لوط وامرأته بازيين، وكلّ سكّان سدوم وعمورة خطاة، ابتعدوا عن الرب، كان سبب زيارة رسولا الرب إغناء سدوم وعمورة، وتخليص أبرار الصّلاح: لوط وعائلته. ولما أعلماه عمّا سيفعلان، طلبا إليه أن يهرب امرأته، ابنتيه وأصهرته كي لا يهلكوا مع أهل المدينة الخاطئة. حين قال ذلك لوط لأصهرته سخرا منه، ولم يقبل أن يخرج معه. فأمسك الملاكان بيد لوط وامرأته وابنتيه وأجبراهما على الخروج من المدينة طالبين منهما ألا ينظرا إلى الخلف إذ إنّهما مصمّمان على تخريب المدينة خراباً. وبينما هم خارجون، أنزل الله الكبريت والنّار من السّماء وأفنى كلّ من وما بقي في المدينة!

يا لها من صيحة! يا له من صراخ! يا لها من آلام تصيب من تبقى من عائلة لوط... وها هو قلب المرأة لم يستحمل، فأدارت رأسها لتتظر ما يحدث! نظرت إلى الوراء! إلى مكان الخراب، والخطيئة، وحجبت عن نظرها الله الآتي من الأمام، الله الذي يسبقهم إلى مُراد الخلاص على حياتهم. كما حصل مع ذلك الذي دعاه يسوع قائلاً له: تعال اتبعني! فأجابه: دعني أدفن أبي أولاً... دعني أنظر إلى ماضي، دعني أبقى متعلّق بهذه الدّنيا وما فيها. فقال له يسوع: "دع الموتى يدفنون موتاهم، أما أنت فتعال اتبعني". الملكوت لا ينتظر! الملكوت بحاجة إلى أشخاص تسمع كلمة الرب تعيشها وتلبّي مشيئته بسرعة! ودون المكوث في الماضي... في الدّنيا وما فيها... فكل شيء زائل... لربّما نظرت إمراة لوط إلى الوراء بدافع الحشريّة... أو بدافع الخوف... أم بدافع حسّها الأنثويّ وأمومتها... ولكن، يا له من موقف... عصت إرادة الرب... لم تطع مشيئته التي تؤوّل إلى خيرها... مهما كانت الحجة، ومهما كان السبب، فطاعة الرب فوق كلّ شيء... وها هي تتحوّل إلى تمثالٍ من الملح... عسيان أمر الرب وبالأخصّ عندما يكون في أوج تطبيق عدله، إذ إنّ إلها الغيور على مصلحتنا هو نار آكلة كما يقول في سفر تثنية الإشتراع الفصل الرابع الآية ٢٤، عاقبته وخيمة!

فيا ربّ! مع إمراة لوط اليوم، نجدّد عهد حبنا لك وحدك، ونملكك دون سواك على قلوبنا وعقولنا وأفكارنا وأحاسيسنا ومشاعرنا، على عيالنا، على كنيستنا، على مجتماعتنا، على أوطاننا... فانظر إلينا بعين الرّحمة، واستر بظلّ جناحيك عسياننا لإرادتك إذ إنّنا فقراء ضعفاء، لا نقوى على أي شيء من دونك أنت مصدر كل شيء منذ العدم وإلى الأبد. آمين.

الأخت سينتيا أبي عيسى

In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Stephen Aboud & Family (B) Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George & Majid George, Izzat Gerjes (H) Anis Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Linda & Boutros Khodair (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghssoun Maroon, Therese Melhem, Anthony Moses & the departed of the Moses Family (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



سنة الروحانية المارونية



أَلطَّوبَى لَكَ، يَا أُمُّ اللَّهِ، يَا مَنْ وَلَدَتْ بِالْبَتُولِيَّةِ ذَاكَ الَّذِي،
الْكُرُوبُونَ وَالسَّرَافُونَ يَرْتَعِدُونَ مِنْهُ لَدَى أَبِيهِ. وَعَلَى ذَرَاعَيْكَ
كَانَ يُزَيِّجُ ذَلِكَ الَّذِي السَّمَاوَاتُ صَغِيرَةٌ لَوْقَارِهِ؛ وَعَلَى صَدْرِكَ
كَانَ يُعَانِقُ سَيِّدَ الْيَقْظِينَ وَالْبَشَرِ. أَلْمَجْدُ لَتَوَاضَعَهُ. لِأَنَّهُ أَحَدُ

لأَجْنَا؛ وَلَأنَّ الحشا البتولي حَسَنٌ لَهُ، إنحدر وحل فيه ليخلص
ها إِنْ السماوات والأرض تفرح في تذكارك، أيتها الطوباوية؛ و
السفليين يرفعون أَلحان المجد إلى الكلمة الوحيد الإله الذي
في حشاك، كما شاء، واتخذ له جسدا منك لكي يُخَلَّصَ بِهِ
أَلْمَجْد لذلك الخفي الذي لا يستطيع اليقظون أَنْ يَرَوْهُ، وَقَدْ
لَكي يُصعدنا مَعَهُ إلى الفردوس الذي أضعناه.

أطوبى لك، يا مريم، يا مَنْ صرت سماء ثانية للإله، فأشر الخليفة، وكَمَل كلمات الأنبياء، وتَأَلَّم على الصليب لأجل جسد الموت كما شاء، وشَرَف وعَلَّمَ تذكارك في أقطار الخليفة الأولى. نبتهُلُ لكي تطلبي منه الغفران لجميع الخطاة الذين يدعونه.

البيت غازو الماروني



"أهلا وسهلا شرفتوا..."

ولعلّ أهم مسيراتنا الحيوية في حياتنا اليومية مفهوم الزيارات التي نقوم بها لبعضنا البعض. فلهذه الزيارات دلالة كبيرة على مفهوم العيش معاً وكرم النفس وسخاء الاستقبال ونحن نهتف: "أهلاً وسهلاً شرفوا...".

من الأمثلة الرائعة على هذه الزيارات التي نتداول بها مع بعضنا البعض كهنةً وشمامسةً وشدياقاً في هذه الرعية المباركة، زيارة مميّزة جداً قمت بها هذا الأسبوع إلى مجموعة من كبار السن. إنها ليّزكّة ونعمة حقاً أن أزور إحدى دور الراحة للمسنين في منطقة غلفيرد مع لجنة المسنين، وأن أحثقل بالذبيحة الإلهية مع مسني الدار للتحضير للعيد. لقد مدّني هؤلاء المسنون برجاء الانتظار! كذلك، شاركنا أبونا داني بفرح زيارته لبعض مرضى الرعية في المستشفى أو البيت، فيما شاركنا أبونا يواكيم فرح زيارة إحدى عائلات الرعية والفرح معها، كما شاركنا أبونا برنارد زيارته لأحد المسنين بالرعية ولعب الطاولة معه. بدوره شاركنا أبونا جان - بول بفرح زيارة أبناء الرعية له وتزويده إياهم بالرحمة من خلال سر التوبة، وأبونا يوسف متى بزيارته إلى جماعتنا الموجودة في كانبرا والاحتفال بالذبيحة الإلهية معها، وأبونا بول بزيارته الدائمة، وأبونا يوحنا عزيزي بعمله، والشماس شربل بزيارته لشبيبة رعية مار مارون في أدلايد وبناء الجسور معهم، والشماس روبري-بيو بزيارته لإخوتنا الصغار والمهمّشين وفرح لقاء يسوع من خلالهم، والشدياق غسان بزيارته في زرع الكلمة، كلمة الحق في مجال عمله الإعلامي. كلّها زيارات وتبادل خبرات وكلّها تبدأ بـ: "أهلاً وسهلاً شرفقنوا..."، والأساس واحد وهو الرب يسوع.

ولا تتسوا أن تحضروا أنفسكم لاستقبال طفل المغارة، وأن تقولوا للطفل يسوع: "أهلا ومية سهلا.....".

الخوري طوني سرקيس

*As a gentle lamb, silently
& peacefully, he now dwells
in Mary's womb.*



**اضحي ساكتاً وحملًا
وديعة في بطن مريم**

الأحد ١ كانون الأول ٢٠١٩

www.olol.org.au

الإنجيل

في تلك الأيام، قَامَت مَرْيَمُ وَذَهَبَتْ مُسْرِعَةً إِلَى الْجَبَلِ، إِلَى مَدِينَةٍ فِي يَهُودَا. وَدَخَلَتْ بَيْتَ زَكَرِيَّا، وَسَلَّمَتْ عَلَى الْيَصَابَاتِ. وَلَمَّا سَمِعَتْ الْيَصَابَاتُ سَلَامَ مَرْيَمَ، ارْتَكَصَ الْجَنِينُ فِي بَطْنِهَا، وَأَمْتَلَأَتْ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. فَهَتَفَتْ بِأَعْلَى صَوْتِهَا وَقَالَتْ: "مُبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النَّسَاءِ، وَمُبَارَكَةٌ ثَمَرَةُ بَطْنِكَ! وَمِنْ أَينَ لِي هَذَا أَنْ تَأْتِيَ إِلَيَّ أُمُّ رَبِّي؟ فَهَا مُنْذُ وَقَعَ صَوْتُ سَلَامِكَ فِي أَدْنَى، ارْتَكَصَ الْجَنِينُ ابْتِهَاجًا فِي بَطْنِي! فَطُورَنِي لِلَّتِي آمَنْتُ أَنَّهُ سَيِّمٌ مَا قِيلَ لَهَا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ!".

لوقا: ٣٩ - ٤٥

صلاة

أيها الرب يسوع، لقد ملأت بيت أليصابات وشخصها بروحك القدوس، من خلال زيارة مريم أمك لأُم يوحنا، وأنتما جنينان. نسألك أن تسكن في قلوبنا بواسطة كلمتك وجسدك القرباني، لنمتلئ من الروح القدس الذي يقودنا إلى معرفة الحقيقة التي أوحيتها عن الله والإنسان والتاريخ. ويا مريم أماناً، زوري بيوتنا ومجتمعنا واحملي إلى الله حاجاتنا. استمدي لنا هبة الروح القدس لكي بمواهبه السبع يستنير عقلنا بالحكمة والفهم والعلم، وتتصوَّب إرادتنا بالمشورة والقوة، وتزخر قلوبنا بتقوى الله ومخافته. فنشهد للمسيح وللاُنجيل بكل مبادئه وقيمه في محيطنا، حيثما وُجدنا. آمين.

أحد زيارة العذراء لإليصابات



قراءات الأحد القادم
أحد مولد يوحنا المعمدان
غل ٢١:٤ - ١:٥
لو ٥٧ - ٦٦

"وإذا كان أحد لا يُعنى

بذويه، لا سيّما أهل

بيته، فقد جحد

الإيمان وهو شرٌّ من

غير المؤمنين"

(١ طيم ٥ / ٨).

الرسالة

يا إِخْوَتِي، مِنْ بُولُسَ، رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، إِلَى الْقَدِيسِينَ الَّذِينَ هُمْ فِي أَفْسُسَ وَالْأَمْنَاءِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ: الْنَّعْمَةُ لَكُمْ وَالسَّلَامُ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ! تَبَارَكَ اللَّهُ أَبُو رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي بَارَكَنَا بِكُلِّ بَرَكَةٍ رُوحِيَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ فِي الْمَسِيحِ؛ فَإِنَّهُ اخْتَارَنَا فِيهِ قَبْلَ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ، لِنَكُونَ فِي حَضْرَتِهِ قَدِيسِينَ، لَا عَيْبَ فِيْنَا؛ وَقَدْ سَبَقَ بِمَحَبَّتِهِ فَحَدَّدَنَا لِلْبُتُوَّةِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمِنْ أَجْلِهِ، بِحَسَبِ رِضَى مَشِيئَتِهِ، لِمَدَحِ مَجْدِ نِعْمَتِهِ الَّتِي أَنْعَمَ بِهَا عَلَيْنَا فِي الْحَبِيبِ؛ وَفِيهِ لَنَا الْفِدَاءُ بِدَمِهِ، أَيْ مَغْفِرَةُ الذُّلَّاتِ، بِحَسَبِ غِنَى نِعْمَتِهِ، الَّتِي أَفَاضَهَا عَلَيْنَا فِي كُلِّ حِكْمَةٍ وَفَهْمٍ؛ وَقَدْ عَرَفْنَا سِرَّ مَشِيئَتِهِ، بِحَسَبِ رِضَا الَّذِي سَبَقَ فَجَعَلَهُ فِي الْمَسِيحِ، لِيُحَقِّقَ تَدْبِيرَ مِلءِ الْأَزْمَنَةِ، فَيَجْمَعَ فِي الْمَسِيحِ تَحْتَ رَأْسٍ وَاحِدٍ كُلَّ شَيْءٍ، مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا عَلَى الْأَرْضِ؛ وَفِيهِ أَيْضًا اخْتَارَنَا مِيرَاثًا لَهُ، وَقَدْ سَبَقَ فَحَدَّدَنَا بِحَسَبِ قَصْدِهِ، هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ بِقَضَاءِ مَشِيئَتِهِ، لِنَكُونَ مَدْحًا لِمَجْدِهِ، نَحْنُ الَّذِينَ سَبَقْنَا فَجَعَلْنَا فِي الْمَسِيحِ رَجَاءً؛ وَفِيهِ أَنْتُمْ أَيْضًا، بَعْدَ أَنْ سَمِعْتُمْ كَلِمَةَ الْحَقِّ، أَيْ إِنْجِيلَ خَلَاصِكُمْ، وَأَمَنْتُمْ، خُتِمْتُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ الْمَوْعُودِ بِهِ، وَهُوَ عُرْبُونُ مِيرَاثِنَا، لِإِدَاءِ شَعْبِهِ الَّذِي اقْتَنَاهُ، مَدْحًا لِمَجْدِهِ.

أف ١ : ١ - ١٤

قَدَاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر: إستثنائياً هذه الجمعة من ١١:٠٠ ليلاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً